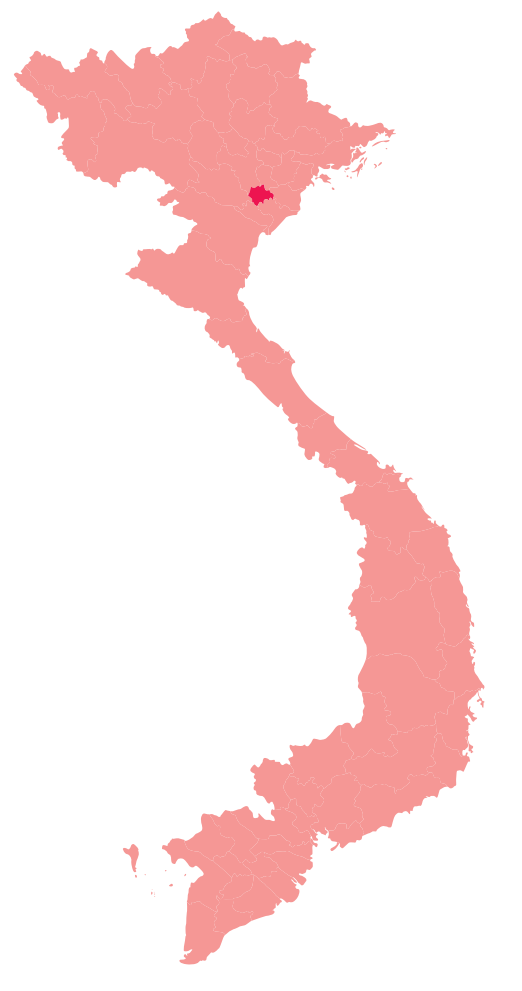


ベトナム社会主義共和国 Socialist Republic of Viet nam



ハナム省

Ha Nam Province



省都フーリー市中心部 Central area of the capital, Phu Ly



タムチュックリゾートエリア Tam Chuc National Tourism Area



ドンバンIII工業団地 Dong Van III industrial park



概要 Overview

- 人口 Population 約 / Approx. 790,000 人 / persons
- 面積 Area 860 km²
- 省都 Capital フーリー市 Phu Ly

● 産業 Industry

工業、手工業、サービス業が盛ん。セメントや建築材料、繊維加工の工場が数多く立地し、絹織りや太鼓、ラタン工芸品、角の工芸品、陶器、木材製品、刺繍といった伝統工芸品の産地である。

Manufacturing industries, handicrafts and the service industry thrive here. Many cement factories, building material factories and textile processing factories are located here, and traditional crafts such as silk products, drums, rattan crafts, horn crafts, ceramics, timber products, embroidery, etc are also produced here.

● 気候・地理 Climate and geography

省都フーリー市はハノイ市中心部から南59km。全国でも面積が小さい省の一つ。亜熱帯地域に属し、四季のほか、雨季と乾季を有する。

Ha Nam is one of the smallest provinces in the country, and the capital, Phu Ly, is 59 km south of Hanoi. It belongs to the subtropical region and there are rainy and dry seasons in addition to the four seasons of spring, summer, autumn and winter.



特徴・魅力

Features and attractions

紀元前にベトナム北部を初めて統一したとされる伝説のフン王により建国されたバンラン国時代にさかのぼる歴史ある地方。日系企業誘致に積極的で、ワンストップ相談窓口「ジャパンデスク」を設置するほか、日系企業専用の工業団地として「ドンバンIII工業団地」を建設。同団地は、ベトナム政府から裾野産業指定工業団地として認可され、裾野産業の進出に対しては税制面等で特別優遇が適用される。

The province is a historical region dating back to the Van Lang Nation ruled by the legendary King Hung, who is said to have unified the northern part of Viet Nam for the first time in the BC period. The province is actively involved in attracting Japanese companies. In addition to establishing the "Japan Desk" to address any investment issues and queries, it has built the "Dong Van III industrial park," an industrial park exclusively dedicated to Japanese companies. It was designated as the industrial park for supplying components and parts by the Vietnamese government, and preferential treatment in terms of tax is applied to companies entering into supporting industries.



交流内容

Exchange contents

さらなる経済発展に向け、販路や投資の拡大のための企業間交流など経済交流を促進するため、兵庫県・神戸市・ハナム省の三者で2016年11月5日に「経済交流に関する共同声明」に調印。相互に経済訪問団を派遣するなど交流を進めている。また、ひょうご活性化センターとドンバンIII工業団地は、兵庫県企業の進出に際しての優遇措置適用の協定を締結している。

In order to promote economic exchange such as inter-corporate exchanges aimed at expanding sales channels and increasing investments for further economic development, Hyogo Prefecture, Kobe City and Ha Nam signed a "Joint Statement on Economic Exchange" on November 5, 2016. Since then, exchange has been conducted including the reciprocal dispatch of economic delegations, etc.

In addition, the Hyogo Economic Development Center and the Dong Van III industrial park have concluded an agreement for the application of preferential treatment for companies of Hyogo Prefecture entering into the industrial park.